

# TiX500, TiX520, TiX560, TiX580

## Expert Series Thermal Imagers

### *Меры безопасности*



**Ограниченная гарантия сроком на 2 года.  
О том, как оформить полную гарантию, см.  
Руководство пользователя.**

Зайдите на сайт [www.fluke.com](http://www.fluke.com), чтобы зарегистрировать прибор, скачать руководство и получить более подробную информацию.

Чтобы просмотреть, распечатать или загрузить самые последние дополнения к руководствам, посетите раздел веб-сайта [www.fluke.com/us/en/support/manuals](http://www.fluke.com/us/en/support/manuals).

**Предупреждение** обозначает условия и действия, которые опасны для пользователя.

#### **⚠⚠⚠ Предупреждение**

**Во избежание поражения электрическим током, возникновения пожара или травм, а также для обеспечения безопасной работы и обслуживания Прибора выполняйте следующие требования:**

- **Перед использованием Прибора прочитайте всю информацию, касающуюся безопасности.**
- **Внимательно прочитайте все инструкции.**
- **Не модифицируйте данный Прибор и используйте его только по назначению, в противном случае степень защиты, обеспечиваемая Прибором, может быть нарушена.**
- **Если загорелся индикатор низкого заряда батарей, необходимо заменить батареи. Это позволит избежать ошибок в измерениях.**
- **Не используйте Прибор, если в его работе возникли неполадки.**
- **Запрещается использовать данный Прибор, если он был модифицирован или поврежден.**
- **Отключите Прибор, если он поврежден.**

PN 4574041 February 2015, Rev. 1, 11/16 (Russian)

© 2015-2016 Fluke Corporation. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notification.

All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation

P.O. Box 9090

Everett, WA 98206-9090

U.S.A.

Fluke Europe B.V.

P.O. Box 1186

5602 BD Eindhoven

The Netherlands

ООО «Флюк СИАЙЭС»

125167, г. Москва,

Ленинградский проспект дом 37,

корпус 9, подъезд 4, 1 этаж

- Для получения действительных значений температуры обратитесь к информации по коэффициенту излучения. Светоотражающие объекты показывают температуру ниже, чем фактическая температура. Использование таких объектов может привести к ожогу.
- Не помещайте элементы питания и блоки батарей вблизи от источника тепла или огня. Избегайте прямого попадания солнечных лучей.
- Не разбирайте и не ломайте элементы и наборы батарей.
- Во избежание повреждений вследствие протекания батарей перед длительным перерывом в работе извлекайте их из прибора.
- Перед подключением прибора подключите зарядное устройство аккумулятора к электросети.
- Для зарядки батарей используйте только адаптеры питания, одобренные Fluke.
- Храните элементы питания и блоки батарей чистыми и сухими. Очищайте загрязненные клеммы сухой чистой тканью.
- Элементы питания содержат опасные химические вещества, которые могут привести к ожогам. При попадании химических веществ на кожу промойте ее водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Не разбирайте батарею.
- В случае протекания батарей необходимо отремонтировать Прибор перед использованием.
- Используйте только внешний источник питания, поставляемый с Прибором.
- Не помещайте металлические предметы в разъемы.
- Используйте только указанные сменные детали.
- Ремонт Прибора должен выполнять только авторизованный технический специалист.
- Извлекайте батареи, если Прибор не используется в течение длительного периода времени или хранится при температуре выше 50 °C. Если батареи не извлечены, утечка из них может вызвать повреждение Прибора.
- Отсоедините зарядное устройство батареи и переместите Прибор или батарею в прохладное место с невоспламеняющейся средой, если аккумулятор становится горячим (>50°C) во время зарядки.

- **Заменяйте аккумулятор через 5 лет умеренной эксплуатации или через 2 года интенсивного использования. Умеренная эксплуатация подразумевает зарядку два раза в неделю. Интенсивное использование подразумевает ежедневную разрядку до отключения и ежедневную зарядку.**
- **Не замыкайте клеммы элемента питания.**
- **Не храните элементы и батареи в контейнерах, где клеммы батарей могут замкнуться.**
- **Не смотрите на лазер. Не направляйте лазер на людей или животных непосредственно или через отражающие поверхности.**
- **Не смотрите непосредственно на лазер через оптические инструменты (например бинокли, телескопы или микроскопы). Оптические инструменты могут фокусировать лазер и могут быть опасны для глаз.**
- **Не открывайте прибор. Лазерный луч опасен для глаз. Для ремонта прибора обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.**
- **Не используйте очки для лазера в качестве очков для защиты от лазера. Очки для лазера используются только для улучшения видимости лазера в ярком свете.**

Дополнительное предупреждение относительно лазерного излучения находится на внутренней стороне крышки объектива Прибора.



hwj010.eps

Соответствует требованиям 21 CFR 1040.10 и 1040.11 за исключением пунктов, связанных с примечанием о лазерном устройстве № 50 от 24 июня 2007 г.

## Символы

Символ	Описание
	См. пользовательскую документацию.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. Опасность повреждения глаз.
	Состояние батареи. Анимированное изображение указывает на зарядку аккумулятора.
	Подключено к сети переменного тока. Аккумулятор снят.
	Символ "Вкл./Выкл."
	Соответствует требованиям директив Европейского союза.
	Соответствует действующим в Австралии стандартам по безопасности и электромагнитной совместимости (EMC).
	Соответствует стандартам электромагнитной совместимости (EMC) Южной Кореи.
	Сертифицировано группой CSA в соответствии с североамериканскими стандартами безопасности.
	Японская ассоциация по качеству (JQA)
	Прибор содержит литий-ионный аккумулятор. Не смешивать с общим потоком сточных вод. Отработанные батареи должны утилизироваться с помощью соответствующей перерабатывающей установки или устройства для обработки опасных материалов в соответствии с местными нормами. Для получения информации по утилизации обращайтесь в авторизованный Сервисный центр Fluke.
	Данный прибор соответствует требованиям к маркировке директивы WEEE. Данная метка указывает на то, что этот электрический/электронный прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Категория прибора: Согласно типам оборудования, перечисленным в Дополнении I директивы WEEE, данное устройство имеет категорию 9 "Контрольно измерительная аппаратура". Не утилизируйте данный Прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.

# Характеристики

## Температура

Рабочая .....	от -10 °C до +50 °C (от +14 °F до +122 °F)
Хранения .....	от -20 °C до +50 °C (от -4 °F до +122 °F) без батарей

## Относительная

**влажность** ..... от 10 % до 95 % без конденсации

## Высота

Рабочая .....	2 000 м
Хранения .....	12 000 м

## Питание

Аккумуляторы.....	2 комплекта литий-ионных "интеллектуальных" аккумуляторов с пяти-сегментным светодиодным индикатором для отображения уровня заряда.
Ресурс батареи .....	от 3 до 4 часов непрерывной работы для каждого батарейного источника питания (фактическое время работы зависит от настроек и применения).
Время заряда батареи .....	2,5 часа до полного заряда
Температура заряда батареи.....	от 0 °C до +40 °C
Зарядное устройство переменного тока.....	Двухотсечное зарядное устройство для аккумуляторов Ti SBC3B (от 110 В перем. тока до 220 В перем. тока, 50/60 Гц, входит в комплект) или зарядка на самом тепловизоре. В комплект входят универсальные адаптеры переменного тока. Дополнительное зарядное устройство от бортовой сети автомобиля (12 В).

Режим работы по переменному току .....	Работа по переменному току при подаче питания: от 110 В перем. тока до 220 В перем. тока, 50/60 Гц, универсальные адаптеры перем. тока входят в комплект
Энергосбережение .....	Выбираемые пользователем спящий режим и режим выключения питания

**Безопасность** ..... IEC 61010-1: Степень загрязнения 2

## Беспроводная радиосвязь

Диапазон частоты .....	от 2412 МГц до 2462 МГц
Выходная мощность .....	<100 мВт

## Электромагнитная совместимость (ЭМС)

Международный стандарт ..... EN61326-1, CISPR 11: Группа 1,  
Класс А

*Группа 1: Оборудование специально образует и/или использует гальванически связанную радиочастотную энергию, которая необходима для работы самого оборудования.*

*Класс А: Оборудование подходит для работы на всех объектах, кроме жилых и непосредственно подключенных к электросети низкого напряжения, обеспечивающей питание объектов, использующихся в жилых целях. Другие условия эксплуатации могут создавать потенциальные трудности для обеспечения электромагнитной совместимости ввиду кондуктивных и излучаемых помех.*

*Предостережение: Это оборудование не предназначено для использования в условиях жилых зданий и может не обеспечить достаточную защиту радиоприема в таких условиях.*

Корея (KCC) ..... Оборудование класса А  
(промышленное передающее оборудование и оборудование для связи)

*Класс А: Оборудование соответствует требованиям к промышленному оборудованию, работающему с электромагнитными волнами; продавцы и пользователи должны это учитывать. Данное оборудование не предназначено для бытового использования, только для коммерческого.*

США (FCC) ..... 47 CFR 15 Подчасть С Разделы  
15.207, 15.209, 15.249

**Вибрация** ..... 0,03 g<sup>2</sup>/Гц (3,8 gm), 2,5 gm,  
IEC 68-2-6

**Ударопрочность** ..... 25 G, IEC 68-2-29

### **Выдерживает падение**

**с высоты** ..... 2 метра (со стандартным объективом)

**Размеры (В x Ш x Д)** ..... 27,7 см x 12,2 см x 16,7 см  
(10,9 дюйма x 4,8 дюйма x 6,5 дюйма)

### **Масса (вместе с**

**батареей)** ..... 1,04 кг (2,3 фунта)

**Степень защиты корпуса** ..... IP54